



山口市で開催された父親のための料理教室に、村岡副政知事も家族で参加しました。ハンバーグや枝豆ポテトサラダ、コンソメスープに挑戦しました。

In Yamaguchi City, Governor Muraoka and his daughter participated in a cooking class aimed for fathers and their children. They challenged making hamburgers, edamame potato salad, and consommé.



今年12月に100歳になる田中米子(たなか よねこ)さんの自宅を村岡知事が訪れ、「これからも、どうかお元気でお過ごしください」と、祝状と祝品を贈呈しました。

県内に住む100歳以上の方は1057人。最高齢は1903年4月15日生まれ、112歳の川本ヤスノさんです。

Governor Muraoka visited Ms. Yoneko Tanaka who turns 100 years old this December. He wished her good health and presented her a celebratory letter and gift.

There are 1057 people living in Yamaguchi who are over 100 years old. The oldest is Ms. Yasuno Sakamoto who was born on April 15th and is 112 years old.



結婚を希望する独身男女に出会いのお手伝いをする「やまぐち結婚応援センター」がオープンしました。

The "Yamaguchi Marriage Support Center" has opened to give opportunities for single men and women wanting to marry to meet.



台湾で山口県をPRする「台湾縦断キャラバン」を実施し、村岡知事が台北、台中、高雄で自ら山口県を売り込みました。

Governor Muraoka promoted Yamaguchi Prefecture in Taipei, Taichung and Kaohsiung through the "Traveling down throughout Taiwan Campaign."

《編集後記》

村岡知事は山口県内、または外国でたくさん活動をしていると分かりました。忙しいスケジュールの中に、家族と過ごせる時間を作ることは素晴らしいと思います。また、日本の少子化問題を明らかにするため、結婚応援センターを歓迎することはよかったと思います。村岡知事が山口県と日本全体のために、頑張っていますね。(ローラ)

A Note from the Editor

It's great that Governor Muraoka is very active within Yamaguchi as well as in international affairs. Even through his busy schedule, he was able to find a way to spend time with his family. It's also great that he publicizes the problem of the declining population by welcoming the opening of the Yamaguchi Marriage Support Center. It looks as though Governor Muraoka is doing his best for Yamaguchi and Japan as a whole.(Laura)

山口県総合企画部国際課

Published by International Division, Yamaguchi Prefecture

E-mail: a12900@pref.yamaguchi.lg.jp